

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique M A N	Type 13.192	Fiche d'homologation N° CH 3524 55
---	-----------------------------	----------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG NUERNBERG AG, D-8000 München / D sur la plaquette du constructeur "13.192 F" *) devant le N° du châssis "232" ou "523" resp. "WMA 232" ou "WMA 523"
Plaquette constr.	à droite, près de l'entrée
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
Ident. du moteur	"D 2565 M." à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière le compresseur (plaquette)
Importateur princ.	ALFAG, Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, 8952 Schlieren
Véhicule homologué	232-1716-1724

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée, s.d. groupe primaire
Nombre de vitesse	6 resp. 2x6 Entraînement arrière; blocage différ.
Frein de service	AV= air comprimé/hydraulique AR= air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière circuits AR + AV du frein de service
Frein auxiliaire	
Frein d'arrêt	(à ressorts, sur les roues AR; pression de service + li- bération de secours par soupape 4 circuits; méc.par vis
Ralentisseur	sur échappement, non progressif
Contrôle 2 circ.	hydr.= contrôle niveau, lampes-témoin séparées

Moteur			
Marque	M A N	Type	D 2565 M.
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	5
Alésage	125	Course	155
Cylindrée	9506	CV-impôt	48,41
Puissance	141 kW	à t/min	2200
	192 DIN		
Bruit à proximité	95,5 dB/A	à t/min	2375 **)
Silencieux	1= 760 x Ø 295 mm		
Mesure des gaz	ECE 24 / Pascharach 1.5		
Déparasitage			

Carrosserie	cabine avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	de chaque côté
Cale	1/ 375x200x210	Attelage	sur demande
Antivol			
Nombre de places	t 2 / 3 av 2 / 3	centre	ar
Dimensions §)	int.	ext.	
Longueur		Empattements	++)
Largeur		2300	
Hauteur		2805	
Porte à faux	lat.	Voie	av ar
	av	Voies	av 1945 - 1967
	ar	Braquage	ar 1664 - 1674
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide			§)
Charge utile			
Poids total			13500
Garantie fabr.	4700	9000	13500
Dimens. pneus	9.00 - 20	9.00 - 20	(Variantes +)
Ply / bar	14 / 7,75	14 / 7,75	voir
Charge	5000	9200	remarques)
pour V max	105	105	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			26000
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			92 km/h:
Vitesse maximale testée			km/h:

§) Equipement

Feux de route	CR ou HR ou HCR (E)
Feux de croisement	CR ou HC ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HC/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av AV, 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) I
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ combiné
Essuie-glace	3/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Klaxon CH 5 0701 01 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette		
Marque et type	M A N 13.192		
Homologation N°	CH 3524 55		
Carrosserie			
Places	total 2 / 3	avant	2 / 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	48,41
Poids total	13500	Cylindres	9506

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : éventuellement désignations S, T ou K (tracteur à sellette, tracteur ou basculant).
 - **) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 31,1 km/h, M4, iA 4,77 = 85,5 dB/A
à proximité = microphone à 50 cm du bord du véhicule (cheminée).
 - Insonorisation : rideaux dans les ouvertures des roues avant et derrière la cabine sur l'ouverture du moteur.
 - +) Variante de pneus : 10.00 - 20 16 FR AV 6000 (7,75) AV 10800 (7,75) V-max. 105 km/h
11.00 - 20 16 FR 6500 (7,75) 11500 (7,75) 105 km/h
 - +) Ecartements : 3100 mm 3500 mm 4100 mm 4650 mm 5000 mm.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Remplace FH CH 3524 55 du 17.10.77

Identification

(16.05.83) jak

München, 17.-21.10.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Camion (châssis)
ou
tracteur à sellette

M A N

1 3 . 1 9 2 F

CH 3524 55

Fiche complémentaire

I

Complément du 25.11.82 à Berne - Ad

Identification : devant le No du châssis : "232" ou "WIA 232"

Conforme selon les prescriptions du bruit au 01.10.82:

Silencieux : 1 pot = 760 x 300 x 250 mm / marquage = M.A.N. 81.15101.5090.

Insonorisation : - écrans de réflexion des deux côtés dans les passages de roues AV;
- écran d'absorption fermant le compartiment du moteur au dos de la cabine;
- le dessous de la cabine est garni de matériel absorbant.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 77,0 dB/A à 1650 t/min.
(avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions).

Vitesse maximale : 83 - 103 km/h.